No. 2.102-FRIDAY



DECEMBER 4, 1903.

ISSUED ON TUESDAYS

- ICE.—Any person giving information leading to the apprehension of any offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.
- අපරාධකාරයන් අල්ලාගැණීමට පුඑවන්වෙන්නාවූ හෝ කොරබඩුවක් සොරාගැණීමට පුඑවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අගෙකුට පොලීසීලය් ඉන්ස්පැක්වර් ජනරුල්ගැන කියන හැවිගකට හැකම දෙන්ව ශෙදෙනවා ඇත. යම් කොර බඩුවක් ගමෙක් වෙන තිබී සම්භවුණොන් ඔහුට විරුබව පැමිනිල්ගන්ව ගෙදෙනවා ඇත. සැහුවිශිය හිරකාරයින් ඇල්ලීමට නැති හිරගෙවල්වල ඉන්ක්ද පැක්වර් ජන්රුල් හැනගේන් ඉල්විගසුතුයි.
- குற்றவானியைப் பிடித்துவ அல்லது திருட்டேமைகளே கண்டுபிழ் ந்துவப்பற்றி அறிலிக்கிற எவருக்கும் பொறின் இன்பைப க்றர் ஜெனறவினது கிபாரிசின்பேரி » நண்டுகாடை கிடைக்கும். திருட்டுடமைகள் வைத்திருப்பவருக்கு வீரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்ததுக்கு வெகுமதி மறியவீட் டின்ஸ்பெக்றர் ஜெனதுவீ டம் கேட்டுப் பெற்றுக்கொள்ளவாம்.

# REWARD.

THE Hon. the Government Agent (Police), Western Province, has offered a liberal reward for the arrest of Kuruwita Arachchige Herat Appu, who is charged with murder at Godigomuwa on July 19, 1903, and whose description is annexed below :--

#### Description referred to.

KURUWITA ARACHCHIGE HERAT APPU; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, watcher; age, about 42 years; height, about 5 ft.; make, well built; complexion, brown; two front teeth are missing; eyes, black and oval; hair, black and tied in a knot; wears full beard; has a mark on cheek below eye; one hand is stiff; birthplace, Yatiyana in Alutkuru korale north; general residence, Godigomuwa; haunts Ekala, Kirillawala, Nalawalana, Mediriwala, Udabaddawa, and Karandana; wife, Catherina; brothers, Girigoris Appu; and Lorenszu Appu; sister, Mathialhamy, all of Yatiyana; is well known to Police Vidanes of Dagoma; Yatiyana, and Kehelella. The man is given to the use of opium. The Police Magistrate of Negombo has issued warrant No. 39 699 for his arrest warrant No. 32,629 for his arrest.

# ACCUSED PERSONS WANTED.

COLAMBA ARACHCHIGE BENTHAPPU; charged with causing hurt with a knife at Kapugoda in Kalutara totamune on May 28, 1903; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cooly and cultivator; age, about 40 years; height, 5 ft. 10 in.; make, medium; complexion, brown; teeth, regular and well set; eyes, black and round; hair, black and tied in a knot; beard and moustaches, cropped; 2 scars on the two knees; birthplace, Kapugoda in the Kalutara totamune; general residence, Kapugoda; haunts Madampe in Atakalam korale, Balangoda, and Pinnewala in the Ratnapura District; keeps a mistress at Kapugoda; has two children, and they are living at Kapugoda; mother, Nonahamy; brother-in-law, Matara Arachchige William Appu; all are living in Kapugoda; is well known to the Police Magistrate of Kalutara has issued warrant No. 3 328 for his arrest. No. 3 328 for his arrest.

RANWALAGE DON ALEXANDER PERERA; charged with theft at Haputale on September 24, 1903; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, fitter and tanner; age, 28 years; height, 5 ft. 4 in; make, slender; complexion, brown; teeth, regular; hair, black and tied in a small knot; wears moustaches; beard, cut short; has tattoo marks on right arm, a horseshoe and a head of a deer on the same hand, the figure of a woman on the left arm, the figure of a dragoon on the chest, the figure of a dancing woman in a ring, and also letters (in peace) tattooed; birthplace, Ginuweda in Mahara of Colombo District; general residences. Pamunugama, Madelwela, and Colombo; haunts Haputale, Talawakele, and Nawalapitiya; keeps a mistress at Pamunugama; father, R. D. Juwan Perera (who works at Messrs. Walker's factory in Colombo), and most of his relatives are working under the same firm; is well known to M. Perera, who is working in the Government Factory, Colombo, and most of the people who are working under Messrs. Walker & Greig's, Haputale. The Police Magistrate of Badulla and Haldummulla has issued warrant No. 11,941 for his arrest. RANWALAGE DON ALEXANDER PERERA; charged with theft at Haputale on September 24, 1903;

VELAUTAR NALLAPPA; charged with theft at Tellippalai east on October 4, 1903; is a Tamil of the Vellala caste; religion, Hindu; occupation, cultivator; age, 25 years; height, about 5 ft. 4 in.; make, well built; complexion, dark brown; teeth, well set; eyes, black; hair, black; head, partially shaved and has a kudimbi; beard and moustaches, shayed; birthplace, Kadduvan in Valigamam north division, Jaffna; general residence, Kadduvan in Valigamam north division, Jaffna; general residence, Kadduvan in Valigamam north division, Jaffna; haunts Kankesanturai, Urumpirai, Nallore in Jaffna, and Pallavarayakada in Punakari; is single; relations, Ampalavy Murugar of Veemankamam, Jaffna, Vairavy Elayatamby of Urumpirai, Jaffna; is well known to Police Vidanes of Mayiliddi south and Kadduvan and Udayar of Kaddavan. The Police Magistrate of Mallagam has issued warrant No. 19,350 for his arrest.

AGAMPODI HENDRICK; charged with committing rape at Malawenna on October 25, 1903; is a Sinhalese of the Halagama caste; religion, Buddhist; occupation, cinnamon peeler and sawyer; age, about 30 years; height, about 5 ft. 2 in.; make, thin; complexion, fair; nose, long; mouth, large; teeth, slightly protruded; eyes, brown, small; hair, copper colour, long, and tied in a big knot; beard, cropped; face, somewhat long; hands and feet, long; has a tattoo mark on one hand or on both; birthplace, Malawenna in Wellaboda pattu of Galle District; general residence, Batgama; haunts Hikkaduwa, Totagamuwa, Ratgama, Ambalangoda, Mapalagama, and Rambukkana; has four children; wife, Kandedura Lunumodara Ungohamy; a sister is living at Dadalla; is well known to the Police Officer of Malawenna and the Constable Arachchi of Totagamuwa. The Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 25,336 for his arrest.

# LOST, STOLEN, OR STRAYED.

#### LOST

N November 22, 1903, from the carriage between the church and the railway bridge at Hatton: a dark blue morocco case containing two prayer books. Owner, Mr. D. Kerr of Watawala, Hatton.

#### STOLEN.

On October 15, 1903, from Kottawa: a black he-buffalo, branded @an. c. &. on a side and register mark of Ketanwila in Weligam korale. Owner, Kottowa Yaddehige Endoris of Kottawa, Galle.

On October 16, 1903, from the owner's bungalow at Koddaimunai : a white shirt with red stripes. Owner, Mr. Boyd Moss, Lakeshore road, Koddaimunai, Batticaloa.

On October 23, 1903, from the owner's house at Vannarponnai north-east, Jaffna: 2 pairs gold bracelets called kappu, 1 gold waist-chain. Owner, Mr. Sabapathy Sivagurunathar, Cross road, Vannarponnai, Jaffna.

On November 5, 1903, from Kanattewatte at Kombala: a white bull, tail black, aged 3 years, brandmarks "D. H. K.," and register mark "T 45." Owner, D. H. K. Kaluappu of Deegoda, Galle.

On November 8, 1903, from Mipe Harumalgoda: a red bull, horns blunt, aged 2 years, branded මධා ෙ යා. Owner, Weerasuriya Mahawidanage Dona Carlinahamy of Kataluwa.

On November 20, 1903, from the Wesleyan schoolroom at Kalutara south: 1 stamp album, 1 leather purse containing 1 ruby, a piece of massive gold, and a five-rupee note. Owner, Mr. William Alfred de Silva, Kalutara south.

On November 24, 1903, from a boutique at Maskeliya: 3½ yards of brown woollen cloth, 13½ yards of tweed cloth, 1 woollen waistcoat (brown), 1 woollen coat, 1 red silk sarong cloth, 1 white drill coat, 1 black coating coat, 12 small shirts (black and white), 1½ yard of white woollen cloth, 1 woollen coat (brown) Owner, Mohamad Cassim, tailor, Maskeliya.

### FOUND.

N November 2, 1903, in the liquor shop of Mr. M. C. Fernando of Lindula: a level, marks "B.P. F."
Apply to the Police Sergeant Lindula.

#### REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

ALUSOORIYA ABARAN alias DIONIS, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,969 of July 29, 1902, has been arrested.

SINNATAMBY KANAPATHIPILLAI, advertised for in "Hue and Cry" No. 2,021 of February 6, 1903, has died.

ILANDARIDEWA ENDORISA, advertised for in "Hue and Cry" No. 2,075 of August 28, 1903, has been arrested.

# නැගි දුන්වීමයි.

ම ස්නාහිර පලාතේ (පොලිස්) බාරවසිවින වංශාඛිපති ඒජන්ත උන්තාන්සේ විසින් මෙහිපහත රූප විසහරාදිය දක්වන කුරුවිට ආරච්චිගේ සේරත්අප්පු අල්ලාදුන් කෙනෙකුව උතුම් තෑග්නක් දෙනුලැබේ: මොහු විසි 1908ක්වූ ජූලි මස 19 වෙනි දිනි ගොඩගොමුවේදී මිනීමැරුවාය කියා දේෂා රෝපනයකුරණුලැබ සිවී:

රූපව්සහරාද්ය

කුරුව්ට ආරච්චිගේ හේරන්අප්පු; ගොසිගම්කුලයේ සිංහල මිනිකෙක්ස; ආගම, බුබාගම; රකාව, මුරකාරයෙක්; වයස, අවුරුදු 42ක් පමන ඇත; උස, අඩි 5ක් පමණ ඇත; ශරීරය, සම්පුණ්ස; පාට, දුඹුරුය; ඉස්සරහ දන් දෙකක් නැත; ඇස්, කළු සහ දිගවිය; ඉස්කෙස්, කළු සහ කොන්ඩේ බැඳලාය; රැවුල පුරාම නිබේ; ඇහට පහල කම්මුලේ, කැලලක් ඇත; එක අතක්, නැමෙන්නේ නැත; උපන්තැන, උතුරු අළුත්කුරුකෝරලේ සවියානස; බොහෝසේ ගැව්සෙනතැන, ගොඩිගොමුවස; නිහර ගැවසෙනතැන්, ඇකාල, කිරීල්ලවල, නාලාවලන, මැදිරීවල, උඩබද්දව සහ කරන්දෙන; කසාදබැඳලාය; සහුිය, කැනරිනාය; සහෝදරගෝ, ශිරිතෝරිස්අප්පු සහ ලොරන්සුඅප්පුය; සහෝදර්, මනියල්තාමිය; මේ එක්කොම සවියානෙය; දගම, සවියානේ සහ කෙතෙල්ඇල්ලේ පොලිස් විද නේලාට මොනු හොදකාර අඳුනනවා ඇත. මේ අය අබින් කනවාය; ම්ගමුවේ පොලිස් නඩුකාරනැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණසස නොම්මර 32,629 දරණ වරන්තුව පිටකර නිබේ.

# දෙෂාරෝපණය කරණුලැබ සොයාගන්ට ඕනැකරණ අයවල්.

ඉක් අරච්චිගේ බෙන්නප්පු; මොහු විම 1903ක්වූ මැසි මස 28 වෙනි දින කළුතරපොව මුනේ කපුගොඩදී අසුධයකින් තුවාලකලාය කියා දේෂාරෝපනයකරණුලැබ සිටී. ගොසි හම කුලයේ සිංහල මිනිමහක්ය: අගම, බුඩාගම; රුසාව, කුලීවැඩ සහ ගොවිතම්ානනය; වයස, අවු රුදු 40ක් පමණය; උස, අඩි, 5කුත් අහල් 10ක්ය; ශරීරය,මධාසඑය; පාට, දුඹුරුය; දත්, හරියාකාර සහ හොඳට සෑදී තිබේ; ඇස්, කලු සහ වටකුරුය; ඉසකෙස්, කලු සහ නොන්ඩේ බැඳලාය; මුනේ රුවුල, කොටකර කපාලාය; දෙනස් දෙකේ කැලල් 2ක් ඇත; උපන් නැන, කලුහර තොටමුගේ කපු ගොඩය; බොහෝසේ පදිංචි තැන, කපුගොඩය; නිතර ගැඩසෙන තැන්, අතකලන්කෝරලේ මාදම් පේය; රත්නපුර දිස්තික්කේ බලන්ගොඩ සහ පියා්නවලය; කපුගොඩ වෛගා සහුයක් තබාගන සිටිති; ලමයි 2 නෙක් සිටිති; මොවුන් කපුගොඩ පදිංචිව සිවිති; මව්, නෝනාහාමිය; මසසිනා, මාතර ආරච්චිගේ විලියම්අප්පුග; මේ අය කපුගොඩ පදිංචිව සිවිති; දියලගොඩ, මග්ගොන බස්තාකිර, පොතුවීල මහපසියාගල පොලිස් විදුනේලාට සහ පයියාගල බද්දේ විදුනආරම්විටද මොහු හොඳකාර අදුනනවා ඇත. කලුතර පොලිස් නඩුකාරනැන විසින් මොහු ඇල් ලීම පිණිස නොමෙර 3,328 දරණ වරන්තුව පිටකර තිබේ.

රන්වලගේ දෙන් ඇලැක්සැන්වර් පෙරේරා; මොහු වර් 1903ක්වූ සැප්තෑම්බූ මස 24 වෙනි දින හපුහලේදී සොරකම්කලාය කියා දේෂාරෝපණය කරනුලැබ සිවී. හොයිගම්කුලයේ සිංහල මිනි නෙක්ය; ආගම, බුඩාගම; රුෂාව, ගන්වැඩකරන්නා; වයස, අවුරුදු 28ක්ය; උස, අඩි 5කුත් අහල් 4ක්ය; ශරිරය, කෙව්වූය; පාට, දුඹුරු ා; දන්, හරියාකාරය; ඉසකෙස්, කලු සහ පුංචියට කොන්ඩේ බෑදලාය; උඩුරැවුල, තිබේ; යවීරුවුල, කොටකර කපාලාය; දකුණු අතේ, අයවලාඩමක් සහ මුව ඔළු වක් කොටා ඇත; වම අතේ සහුගෙකුගේ රූපයක්ද, පපුවේ අසරුගේවායකුගේ රූපයක්ද, අතේ ඇපු වලුල්ලක ඇතුලේ නටන සහුයෙකුගේ රූපයක් සහ අකුරුවලින් (In peace) යන විචනය කොටා ඇත; උපන් හැන, කොළඹ දිස්ත්රක්කේ මහර ගිනිවෙදය; බොහෝසේ හැසිරෙන හැන්, පමුණුගම, මදල්වල සහ කොලඹ දිස්ත්රක්කේ මහර ගිනිවෙදය; බොහෝසේ හැසිරෙන හැන්, පමුණුගම, මදල්වල සහ කොලඹ සිවිත්; පියා, ආර්. ඞී. ජුවන් පෙරේරා; මොහු කොළඹ චෝකර් මහතුන් කොම්පැනියේ පැක්වේරියේ වැඩකරන්නෙක්ය; හවද ඔහුගේ නෑදෑයෝ එම සමාගම සටතේ වැඩකරනි; කොලඹ ආණුවුවේ පැක්වේරියේ වැඩකරන ඇම්. පෙරේරාද, හපුහලේ වෝකර් සහ ගෙන් මහතුන් යටතේ වැඩකරන අයින්ටද මොහු හොදකාර අඳුනනවා ඇත. බදුල්ලේ සහ හල්දුම්මුල්ලේ පොලිස් නඩුකාරහැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොම්මර 11,941 දරණ වරන් තුව පිටකර තිබේ.

මෙලෙව්තාර් නල්ලප්පා; මොහු විෂ් 1903ක්වූ ඔක්තෝම්බු මස 4 වෙති දින නැගෙනහිර තෙල්ප්පෙලෙසිදී සොරකම්කලාය කියා දෙෂාරෝපනයකරහුලැබ සිටී. වෙල්ලාල කුලයේ දෙමල මිනිහෙක්ස; ආගම, සින්දුය; රුසාව, ගොවිසාම්ානතාය; වසස, අවුරුදු 25ක්ස; උස, අඩි විකුත් අහල් 4ක් පමන ඇත; ශාර්ය, සමුමුණිය; පාට, නද දුඹුරුස; දන්, කොඳකාර පිහිටලාස; ඇස්, කලුස; ඉසාකෙස්, කලුස, ඔලුවේ කොටසක් ගාලාස, ඔලුව පස්සේ කුවිම්බනක් ඇත; උඩුරුවුල සහ යට්රුවුල හාලාස; උපන් නැන, ජාපනේ වාලිගාමම් උතුරු කොට්ඨාසයේ කඩුවෙන්ස; බොහෝසේ පදිවේ නැන, ජාපනේ වාලිගමම උතුරු කොට්ඨාසයේ වාලිනමමස; නිතර ගැවසන තැන්, කන්ගසන් තුරෙසි, උරුම්පිරෙස්, ජාපනේ නල්ලුර් සහ පුනකෙරෙසි පල්ලවරයේ කඩ; අවිවාහකයා; නෑයෝ, ජාපනේ විමන්කමම එකේ අම්පෙලව් මුරුගාර් සහ ජාපනේ උරුම්පිරෙස් වෙසිරාව එලියතම්බිය; දකුණු මයිල්දියේ සහ කදුවනේ කද්යුවෙන් සහ උදෙස්සාර් එකේ සට්රා පොලිස් විදුනේලාට මොහු හොඳකාර අඳුන්නවා ඇත. මල්ලගම්එකේ පොලිස් නඩුකාරනැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමෙර 19,350 දරන වරන්තුව පිටකර තිබේ.

අතම්පොඩි හෙන්ළින්; මමාහු විම 1903ක්වූ ඔක්තෝම්බ මස 25 වෙනි දින මලවැන්නේදී හනිස්කලාය කියා දේෂාරෝපනයකරනුලැබ සිටී. හලාගම කුලයේ සිංහල මිනිහෙක්ය; ආගමු බුඩාගම; රුකුව, කුරුඳු සුද්දකරන්නා සහ ඉරන්නා; වියස, අවුරුදු 30ක් පමනය; උස, අඩි තක් අභල් 2ක් පමනය; ශර්ය, කෙව්වූය; පාව, තලඵලලුය; භාගේ, ද්ගය; කට, ලොකුය; උස, අඩි තක් ඉස්සරහට නෙර්ලාය; ඇස්, දුඹුරුය, පුංචිය; ඉසකෙස්, නඹපාටය, දිගය, ලොකුවට කොන්ඩේ බැඳලාය; රැවුල, කොටකර කපාලාය; මුන, දිග ආකාරය; අත් සහ අඩි දිගය; එක අනක නොහොත් අත් දෙකේ කොටාපු ලකුතු ඇත; උපන් නැන, හාලු දිස්තු ක්කේ වැල්ලබොඩපත්තුවේ මලවැන්නය; බොහෝවිට ගැවසන හැන, රත්ගමය; නිතර ගැවසන හැන, ගික්කඩුව, හොටගමුව, රත්ගම, අම් බලම්ගොඩ, මාපලගම සහ රඹුක්කනය; කසාද බැඳලාය; ලමසි 4 දෙනෙක් සිටිනි; සහුය, කන්දේදුර ලුහුමෝදර අන්ගෝහාමිය; සහෝදරියක් දඩල්ලේ සිටිනි; මලවැන්නේ පොලිස් මුලාදෑනියාට සහ හොටගමුවේ කොස්තාපල් ආරම්ච්ටත් මොහු හොඳකාර අළහනවා ඇත. බලපිලියේ පොලිස් නඩු කාරතැන් විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමෙර 25,336 දරන වරන්තුව පිටකර තිබේ.

# නැතිවුනා, සොරකම්කලා නොහොත් දඩාවුනේ ශියා.

# නැතිවුනා.

වීම් 1903 ක්වූ නොවැම්බු මස 22 වෙනි දින කැටන් එකේ පල්ලියටත් රේල්පාලම්ටත් අතරේදී කරන්නයෙන් : නද නිල්පාට ඇති මොරකෝ කන්වලින් සාදනලද පසියක්. (ඒකේ සාවඤ පොත් දෙකුක් අඩංගු ඇත. අසිතිකාරයා, කැටන් වටවල සිටින ඕ. කර් මකතාය.

## **සොරකම්කළා.**

වම් 1903ක්වූ ඔක්තෝම්බු මස 15 වෙනි දින කොට්ටවදී: කලු ම්හරකෙක්. එක පැත්තක "කො. ය. එං." නිවරණකර ඇත. නවද වැලිගම්කෝරලේ කේතන්වල රීජිස්ටර් ලකුනක්ද ඇත අයිතිකාරයා, ශාල්ලේ කොට්ටව සිවින කොට්ටව සද්දෙකිගේ එන්දෝරීස්ය. ි වම් 1903ක්වූ ඔක්තෝම්ඩු මස 16 වෙනි දින කොඩෙසිමුනෙයි අසිතිකාරයාගේ බංගලාවේ තිබී : රතු ඉරි ඇති සුදු කම්ස 1ක්. අසිතිකාර්යා, මඩකලපුවේ කොඩෙසිමුනෙයි ලේක්ෂෝර්රෝඩ් එකේ සිටින් බොයිඩ් මොස් මහතාය.

විම 1903ක්වූ මක්තෝම්බු මස 23 වෙනි දින ජපතේ වන්නාර්තොන්නෙයි උතුරු නැගෙනි තිර අයිතිකාරයාගේ ගෙදරින්: රත්රන් වලදු කුවාම් 2ද, (දෙමලේන් කප්පු කියති) රත්රන් මජ් ලෝසුමාල 1කුත්ය. අයිතිකාරයා, ජපනේ වන්නාර්පොහ්නෙයි කොස් රෝඞ් එකේ සිටින සභා සහි සිවගුරු නාදර් මහතාය.

විමී 1903ක්වූ නොවැම්බු මස 5 වෙනි දින කෝඹල කනතනවන්නෙන් : සුදු ගොනෙක්. වල්ගේ කලුය, වසස අවුරුදු 3ක්ය, D. H. K. හන්වඩුකර ඇත, T. 45 රිජිස්වර් ලකුනක්ද ඇත. අශිති කාරයා, ගාල්ලේ දිගොඩ සිටින මි. එව්. කෝ: කලුඅප්පුය.

වම් 1903ක්වූ නොවැම්බු මස 8 වේනි දින මිජේ හරුමල්ගොඩදී : රතු ගොනෙක්, අන් මොට්ටය, වයස අව්රුදු 2කය, " බොං. ක." නිවරනකර ඇත. අයිතිකාරයා, කතලුවේ වීරසූරීයමහ විදුනගේ දේනා කර්ලිණාහාමීය.

විම් 1903 ක්වූ තොවැම්බු මස 20 වෙනි දින දකුතු කලුතර වැස්ලියන් සෙක්මල් කාමරයකින්: මුද්දර අලවන පොත් 1ද, හම් කූරප 3 1ද, ඒකෝ අඹංගු (නිල්කැව 1ද, මුසිව් රත්රන් කෑලි 1ද, රුපි යල් පහේ නෝට්ටු 1ද). අසිතිකාරයා, දකුණු කලුතර විලියම් ඇල්ළෙඞ් ද සිල්වා මහතාය.

වීම් 1903ක්වූ නොවැම්බු මස 24 වෙනි දින මස්කෙලිගේ කඩයකින් : දුඹුරු පාට ඇති වුලන් රෙදි ජාර  $3\frac{1}{2}$ ද, ටූවීඩ් රෙදි ජාත්  $13\frac{1}{2}$ , වූලන් වැස්විකෝව්  $1\varsigma$ , (ඒක දුඹුරුය) වුලන් කෝව්  $1\varsigma$ , රතු පව සරෝන්  $1\varsigma$ , සුදු දිරිල් කෝව්  $1\varsigma$ , කළු කෝව්න් කෝව්  $1\varsigma$ , පුංචි කමිස  $12\varsigma$ , (කල සහ සුදුය) සුදු වුලන් රෙදි ජාර  $1\frac{1}{2}\varsigma$ , වුලන් කෝව්  $1\varsigma$ , (දුඹුරුය). අසිනිකාරයා, මස්කෙලියේ මොහමඩ් කාසිම ඇඳුම් මහන්නාය.

අගිතිකාරයෙක් නැති සම්බව් තිබෙන ඔවු.

ම් 1903ක්වූ තොවැම්බු මස 2 වෙති දින ලිදුලේ ඇම්. සී. පුනාන්දු මහතාගේ බීම සාප්පුවේ තිබී : මට්ටම පෝරුවක්, B. P. F. ලකුණු ඇත. ලිදුලේ පොලිස් සරයන්ගෙන් ඉල්ලුම් ක්රනු.

ඉතන දුනුම්දුණ් කාරණ ගැණ.

ට කිරි ක්වූ ජූලි මස 29 වෙනී දින නොමුමර 1,969 දරන හොරුන් අල්ලන අනබෙරේ පුසිබ කර සිටි කලුසූරිය ඒවුන් නොහොත් දිනෝනීස් අල්ලාගන්ව යෙදුනා ඇත.

වීම් 1903ක්වූ පෙබරවාරි මස 6 වෙනි දින හොම්මර 2,021 දරණ හොරුන් අල්ලන අන බෙරේ පුසිබකර සිටි සින්නතම්ම් කනපානිපිල්ලෙසි මැරි නිබේ.

විම් 1903ක්වූ අගෝස්තු මස 28 වෙනි දින තොම්මර 2,075 දරන කොරුන් අල්ලන අන බෙරේ පුසිබකර සිටි අසිලන්දෙරිදැවේ එන්දෙරිසා අල්ලාකන්ව යෙදුනා ඇත.

# வேகும் இ.

ஆக0க ம் ஆண்டு ஆடிம்" கக ர் தேதி, கொடிகொழுவாவில் கொ‰்செய்த குறிவித்த ஆகுச்சிகே ஹெறட் அப்பு என்பவிருட் பிடித்துக்கொடுப்பவருக்கு மேற்கு மாகாண பொளிஸ் கவற்ணமேர்து சேண்டால் தக்க வெகுமதி கொடுக்கப்படும் :—

விபரம்.

குருவித்த ஆகுச்சிகே ஹெறட் அப்பு; சிங்களவன்; கொய்கம சாதி; புத்த சமயி; காவஸ் வேஸ்; வய கு-சறக்குறைய சுஉ; உயரம்-கேறக்குறைய இ அடி; எஸ்ல தேகம்; கபில மிறம்; முன்பற்கள் இரண்டு இஸ்ஸ்; கண்கள்-கேறப்பு, தஃமையிர்-கேறப்பு, கொண்டையாய் கட்டப்பட்டது; பெரிய தாடியுண்டு; கண்ணுக்குக் தீழ் கணைத்தில் ஒரு அடையாளம் உண்டு; ஒரு கை மரத்திருக்கு; பிறக்தவிடம்-வடக்கு அளுத்கு முகோறின்வில் குக்கும் வட்டியான; பொதுயிருப்பிடம்-கொடிகம்; ஊசாடுமிடங்கள்-எக்கல, இறில்லவை, கலைவளை, மெறிறிவல, உடபத்தவ, கறக்கள; கனியாண முடித்தவன்; மிணவி-கத்திரிஞ்; சகோதரர்-தெறிகோறின் அம்பு, வேரிறிவல, உடபத்தவ, கறக்கள; கனியாண முடித்தவன்; மிணவி-கத்திரிஞ்; சகோதரர்-தெறிகோறின் அம்பு, வேரிறில் அப்பு, சகோதரி-மதியல்ஹாமி; எல்லாரும் வட்டியாவோயினிருக்கிகுர்கள்; டாகொமு, யட்டியானன், கெறைலெல்ல பொலிஸ் விதாவோகளுக்கு இவணை கல்லாய்த் தெரியும். இவன் அபின் பாவிக்கிறவன். கீர்கொ மும்பு பொலிஸ் கீதவான் இவணேப்பிடிக்க விட்டிருக்கும் விறுக்கின் இலக்கம் கூடகைக்கை.

# குடித்தத்தேடும் குற்றவாவிகளின் வியாக்கள்.

இது கம்ப ஆகுச்சிகே பெக்கப்பு; கைலை ம் ஆண்டு வைகாகியீ உறக் உ, களுத்துறை தோட்டமுளேலிலி குக்கியால் காயப்படுத்திருளைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; கிங்கள குக்கும் கப்புகொடையில் கத்தியால் காயப்படுத்திருளைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; கிங்கள கள்; கொய்கம் சாதி; புத்த சம்மி; உளி; கமத் தொழில்; வயது-ஏறக்குறைய சுர; உயாம்-இஅடி கூற அள் விகும்; கடிய கட்டான் தேகம்; கபில கிறம்: ஒழுக்கான பற்கள்; கண்கள்-கறப்பு; திமையிர்-கறப்பு, கொண்டிய கட்டப்பட்டது; மீசையும் தாடியம்-கத்திர்த்துவிட்டான்; இரண்டு முனக்கால்களில் உதரும்புகள் உள்கி; பிறக்கவிடமும் பொதுவிருப்பேடமும்-கப்புகொட; ஊசாமேட்டம்கள்-மாதம்பை, பலால்கோட, பின் வைக்; கப்புகொடையில் ஒருவனே வைப்பாட்டியாக வைத்திருக்கிறன்; தாய்-கொள்ளுஹாமி; மச்சான்-மாத்தற ஆகுச்சிகே விக்கியம் அப்பு; டியால்கொட, மசொஞ் மேற்கு, பொத்துவில், மஹாபியகல் பொலில் விதர்கோகளுக்கும், பேயகவையுத்த விதரின் ஆகுச்சிக்கும் இவனே கல்லாய்த் தெரியும். களுத்துறை பொலில் சீதவான் இவனேப் பிடிக்க கிட்டிருக்கும் விகுத்தின் இலக்கம் கடிஉது.

நண்வலகே டொன் எலக்சேண்டர் பெட்ரகு; கேஷகம் ஆண்டு புரட்டாகினு உசக் உ, அப்புத்தின் வீல் கனவாடி குணெக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; கிங்கனவன்; கொய்கம சாறி; புத்த சமமி; தொழில்டிட்டர்; வயது-உது; உயரம்-டு அடி ச அங்குலம்; மெல்லிய தேகம்; கபில் கிறம்; ஒழுங்கான பற்கள்; தங்கமிர் கறப்பு, கிற கொண்டையாய் கட்டப்பட்டது; மீசையுண்டு; தாடி-கட்டையாய் வெட்டியிருக்கி ருன்; வலது புயத்தில் பச்சை குத்திய அடையானங்களும், குதிரை அரடதும் மான் தவேயும் வலது கைகில் மேல் பக்கத்திறும், பெண் உருவமொன்று இடது புயத்ததும், கெஞ்சில் ஒரு குதிரை போர்கிரனும், வினயத் தில் ஒரு கூத்தாடி பெண் இருக்கும் பாவினயாகவும், எழுத்தகள் (In peace) எனவும் பச்சை குத்திலிருக்கிருன்; பிறக்கவிடம்-மாறையிலிருக்கும் மாவினயாகவும், எழுத்துகள் (In peace) எனவும் பச்சை குத்திலிருக்கிருன்; பிறக்கவிடம்-மாறையிலிருக்கும் கெவிவது; பொதுவிருப்பிடங்கள்-பமுணுகம், மாடல்வெல், சொழும்பு; ஊசாகியிடங்கள்-அப்புக்கிறை, தலவாக்கிற, காவலப்பிட்டி; பமுணுகமத்தில் ஒருவின் வைப்பாட்டியாக வைத்திருக்கிறன்; தகப்பன்-கொழும்பு, வாக்கர் கம்பனியிலிருக்கும் கவர்கை பெரேகு; இக்கம்பனியில் வேறுக்கும் எல். பெரேகுக்கிருக்கும் விருக்கும் எல்லா சனங்க வேறுக்கும் வின் கல்லாய்த் தெரியும். வதின அல்தமும் இவரேக்கும் கேக்கை.

வேலாயுதர் கல்லப்பா; கூடைகம் ஆண்டு ஐப்பசிமு சக் உ, தெல்கிப்பின இழக்கில் கணவாடிஞ கொகக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; தமிழன்; வேளாளன்; இந்த சமப்; கமத்தொழில்; வயத-உடு; உய ர - ஏறக்குறையடு அடி ச அங்குலம்; கல்ல தேகம்; பொது நிறம்; ஒழுங்கான பற்கள்; கண்கள் - ஹப்பு; சிமைவிர்-கதுப்பு; பின் இறம்பி கட்டியிருக்கிறுன்; மீசையும் தாடியும் சவரமபண்ணியிருக்கிறுன்; பிறந்த விடம்-யாழ்ப்பாணத்தினிருக்கும் கட்டுவன்; பொதுயிருப்பிடம்-கட்டுவன்; ஊசாடுமிடங்கள்-காள்கேகள் தறை, உரும்பிராய், தல்லூர், பன்னவராயன் காடு; கல்யாண முடிக்கவில்ல; இனத்தவர்-கீமன்காமத்திலி ருக்கும் அம்பலவி முருகர், உரு பிராயிலிருந்கும் வமிரவி இனய தம்பி; மிலிட்டி தெற்கு பொலிஸ் விதானேக் கும், கட்டுவன் பொலிஸ் விதானேக்கும், உடையாருக்கும் இவனே கல்லாய் தெரியும். மன்லாகம் பொலிஸ் கீத வரன் இவனைப் பிடிக்க கிட்டிருத்கும் விறுச்சின் இலந்தம் கைகைடும்.

அகம்பொடி ஹெணரிக்; ககடுக ம் ஆண்டு ஐப்பகியூ உடுக் உ, மைவென்ன என்னுமிடத்தில் கற் பனித்தாகொனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; கிங்களவன்; ஹைவாகம் சாதி; புத்த சமயி; தொழிக்கள்-கறு வாப்பட்டை போக்கிறவன்; மாம அரிகிறவன்; வயது-ஏறக்குறைய கூடு; உயாம்-ஏறக்குறைய இஅடி உ அங்கு அம்; மென்விய தேகம்; கிவஸ்; மூக்கு-கீனம்; டெரிய வாய்; பற்கன்-சாடையாய் கீண்டிருக்கு; கண்கள்-கிறியவை; தண்மமிர்-செப்பு நிறம், கீனம், பெரிய கொண்டையாய் கட்டப்பட்டது; தாடி-கத்த்ரி நிருக்கிகுள்; முகம்-சாடையாய் கீனம்; கைகளும் பாதங்களும் கீனம்; ஒரு கைகமில் அங்கை இரு கைகளில் பச்சை குத்தியிருக்கக் உடும்; பிறகதவிடம்-காகி, வெள்ளபொடபத்திலிருக்கும் மடைவன்ன; பொதயிருப்பிடம்-றக்கம்; ஊசாடுமிடங்கள்-ஹிக்கவே, டொட்டகொழுவ, றத்கம், அம்பலாக்கொடை, மாப்பனகம், றம்புக்காண்; கூலியாண முடித்தவன்; காது பின்கோகிருக்கிகுர்கள்; மண்வி-கத்ததற கூறுமோதற உங்கோ ஹாமி; டாடெல்ஸ்வில ஒரு சகோதரி மிருக்கிகுள்; மலைவன்ன பொலின் துபிசருக்கும், டொட்டகமுவ கொண்தாப்பன் ஆகுச்சிக்கும் இவக்கம் உடுகைகள்.

# காணுமற்போனது, கனவுமோனது, அல்லது அடுக்துபோனது.

## காளுமற்போ**ள அ**.

குக்கை ம் ஆண்டு கார்த்திகையூ உஉக் உ, தொப்பித்தோட்டத்தில் கோவிறுக்கும் நடில்லே பாகத்தக்கும் இடையில் கருமைகொண்ட நீலமறக்கோ கூட்டுடன் செபப் புத்தகம் க. சொர்தக்காரன், மென்டர் டி. கெர்.

# கள**வு**போன து.

கக்டுக் இன்டு ஐப்பரிமு கடு ந் உ, கொட்டவா என்னமிடத்திலிருந்த : கறுப்பு எருமைக்கடா க, குறி-அண். க. එ.. ஒரு பக்கத்தில், கொத்தக்காரன், கொட்டவா யட்டெஹிகே எண்டோதின்.

கோகை ம் ஆண்டு ஐப்பசிஸ் கசு க் உ, கோட்டைமுனேயில் சொக்தக்காரமுடைய வற்களாவிலிருந்து : சிவப்பு கோடுகளுள்ள வெள்ளே கமின் க. சொக்தக்காரன், மென்ட்டர் பொயிட்மொன்.

கக்கை ம் ஆண்டு ஐப்பகினு உடிக் உ, யாழ்ப்பாணம் உண்ணூர்பண்டு உடகிழக்கில் சொர்தக்காரன டைய கீட்டினிருக்கு: பொன் காப்புகள் உ, பொன் அருணுக்கொடி க. சொக்தக்காரன், மென்டர் சபாபதி கிவகுருராதர்.

கூடுக ம் ஆண்டு கார்த்திகையூ இக் உ, கொம்பக என்றுமிடத்திலிருக்கும் களுக்கைவத்தையிலிருக் அ: வெள்ளே காம்புக் க, வாக்-கறுப்பு, வயஅ-உ, குறி-D. H. K , பநிவு அடையாளம் T. 45. சொக்தக்கா சன், டி. எச். கே. களுஅப்பு.

கைலக ம் ஆண்டு கார்த்திகையி அக் உ, மீப்பே ஹ றமல்கொடையிலிருந்து : சிவப்பு காம்பன் ச, கொ ம்பு என் மொட்டை, வயது-உ, குறி-ஓபெ. ். ஐ. சொந்தக்காரி, கீரசூரியி மஹாவிதானகே டொன் கார்வின ஹ ் மி.

கடைம் ஆண்டு கார்த்திகையூ உலக் உ, களுத்துறை தெற்கில் இருக்கும் வெள்லியன் பள்ளிக்க டத்திலிருக்கு: முத்திரை என்பம் சு, சிவப்பு கல்லு ஒன்றும், வைரமான பொள்கட்டி ஒன்றும், இ குபாய் தானொன்றும்கொண்ட தோன்பை க. சொக்தக்கூரன், மென்டர் வின்லியம் அள்ளிறட் டி சின்வா.

கக0க ம் ஆண்டு கார்த்திகையு உச க் உ, இண்கேவியாவில் ஒரு கடையிலிருக்கு: சென்கிற ஆளன் சிஸ் யார் கஇ, கெட்டி சூல் யார் கேவ, ஆளன் வென்ட்கோட் க, ஆனை கோட் க, சிவப்பு பட்டுசாரம் க, வென்னே திதில் கோட் க, கறப்பு கோட் க, கிற கமிசைகள் கஉ, (கறப்பும் வென்னியும்), வென்னே ஆளை சிஸ் கஇ யார், சென்னிற ஆளண் கோட் க. சொக்தக்காரன், முகம்மது காசீம்.

# காணப்பட்ட அ.

குகள் ம் ஆண்டு கார்த்திகையி உர் உ, விண்டுவேலில் எம். டு. வெர்குண்டு உடைய குடிவகை சரப்பில் உ மட் டம் சு, அடையானம் B. P. F. ் விண்டுல் பொறின் சார்சனிடம் கேட்டுகொள்ளல் மு.

# மு<del>ன் அமிவித்தல்</del>களேக் கு<del>றித்</del>த விளம்பாங்கள்.

து ஆகுரிய அபற்க அல்றை டியோனின்; கேடுஉம் ஆண்டு ஆடிமூ உக க் தேறியைக்கொண்ட கதகக ம் இலக்க "கியூ என்ட் கிறை" வில் நிரநித்தப்படுத்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டதன்.

இன்ன த்தம்பி கணவடுப்பின்றே ; ககடுக ம் ஆண்டுமாகியூ கூக் தேதியைக்கொண்ட உடுஉக ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை"வில் பிரசித்தப்படுத்திய இவன் இறக்குபோளுள்.

இலக்க நிதேவ எண்டோறிசா ; கக0க ம் ஆண்டு ஆவணியூ உஅக் தேதியைக்கொண்ட உ0எடு ம் இல க்க ''கியூ எண்ட் இறை" வீல் போதித்தம்படுத்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

Inspector-General's Office, Colombo, December 2, 1903; J. P. ARMSTRONG, for A. W. DE WILTON, Major, Inspector-General of Police.